

beper

- VENTILATORE A PIANTANA - MANUALE DI ISTRUZIONI
- STAND FAN - USE INSTRUCTIONS
- VENTILATEUR À PIED - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- TURMVENTILATOR - BETRIEBSANLEITUNG
- VENTILADOR DE PIE - MANUAL DE INSTRUCCIONES
- ANEMISΤΗΡΑΣ ΟΡΘΟΣΤΑΤΗΣ - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ



Cod.: VE.112

ITALIANO pag. 4

ENGLISH pag. 10

FRANÇAIS pag. 16

DEUTSCH pag. 23

ESPAÑOL pag. 30

ΕΛΛΗΝΙΚΗ pag. 37

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:
beper.com

Fig. 1

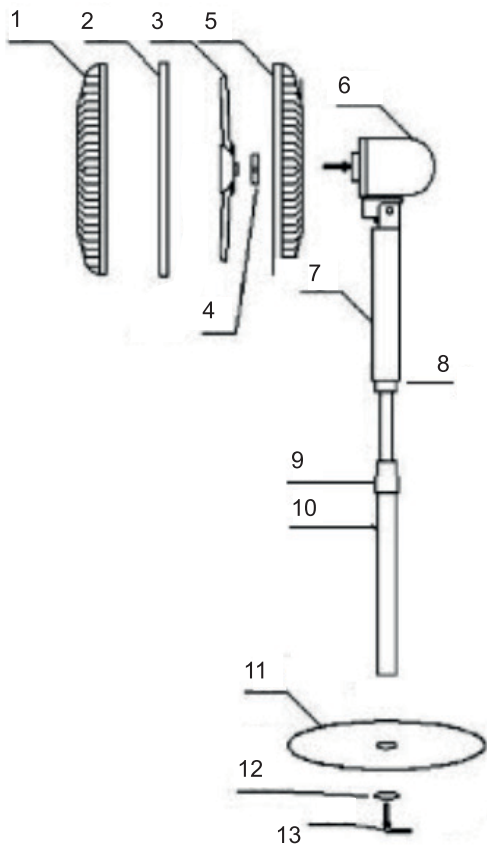
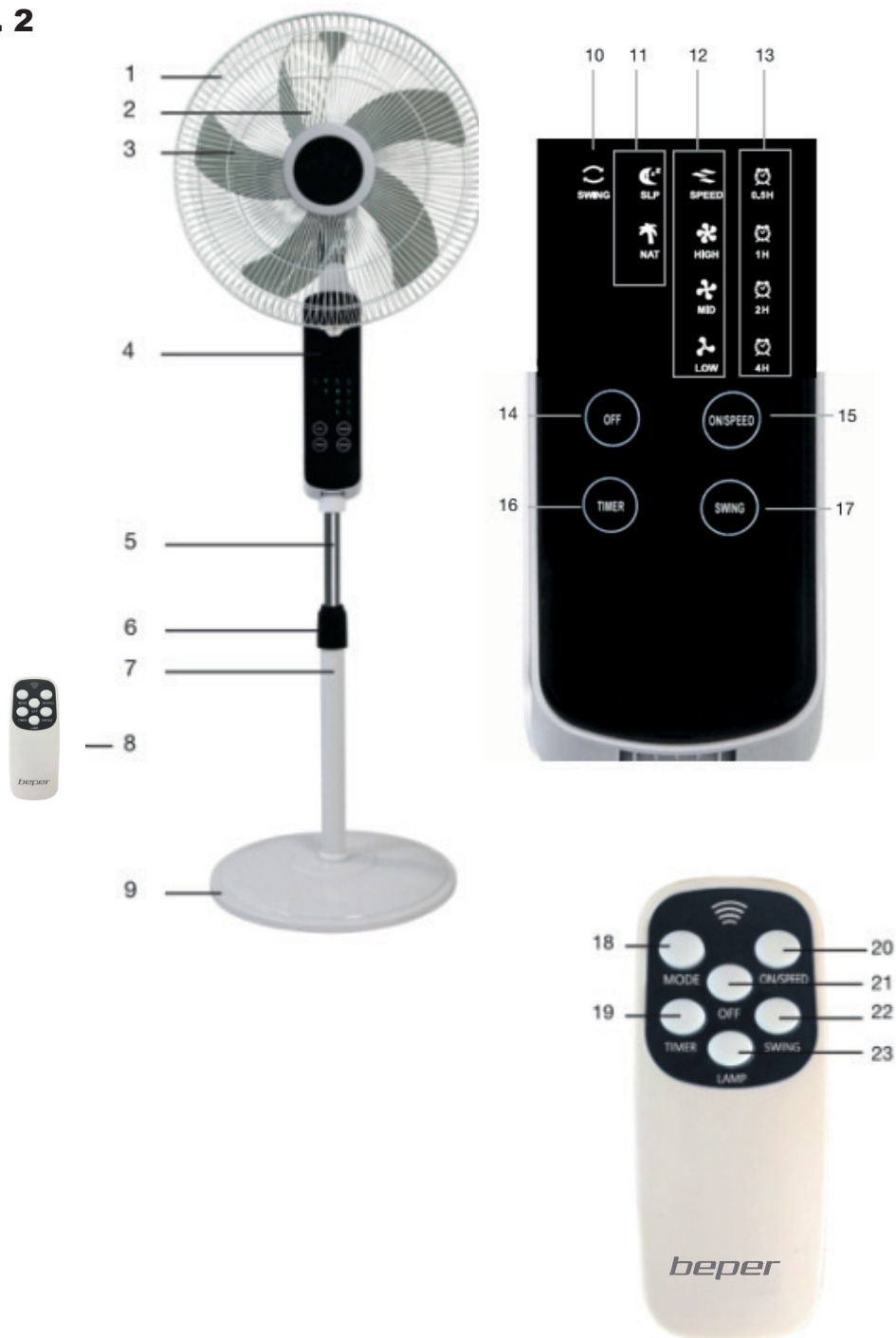


Fig. 2



AVVERTENZE GENERALI LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

SI RACCOMANDA INOLTRE DI RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI DELL'APPARECCHIO SUSCETTIBILI DI COSTITUIRE UN PERICOLO, SPECIALMENTE PER I BAMBINI CHE POTREBBERO SERVIRSI DELL'APPARECCHIO PER I PROPRI GIOCHI.

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO:

- Svitare la vite a L alla fine del tubo principale e rimuoverla assieme alla rondella di bloccaggio.
- Allentare il regolatore di altezza ed estrarre l'estensione del tubo fino all'altezza desiderata, quindi girare il regolatore di altezza in senso orario per bloccarla.
- Inserire il tubo principale nella base attraverso l'apposito foro, ruotarlo e fissarlo usando la vite a L e la rondella di bloccaggio. Stringere adeguatamente.
- Posizionare la base su una superficie piana.
- Allentare leggermente la vite di fermo e fissare il corpo del ventilatore alla parte superiore del palo di estensione, quindi stringere nuovamente la vite di fermo.
- L'albero motore è fissato con il cappuccio blocca pale e il dado di protezione. Rimuovere il cappuccio blocca pale girandolo in senso orario e il dado di protezione girandolo in senso antiorario.
- Posizionare la griglia posteriore davanti all'alloggiamento del motore, allineandola correttamente nella posizione indicate dai due fori della griglia stessa. Assicurarsi che la maniglia sia posizionata verso l'alto. Una volta che la griglia posteriore è ben posizionata, bloccarla con il dado di protezione avvitandolo in senso orario.
- Rimuovere l'eventuale protezione dall'albero motore e posizionare sopra di esso le pale del ventilator, assicurandosi di posizionarle correttamente abbinando le sporgenze dell'albero motore agli appositi spazi nelle pale. Fissare la posizione delle pale avvitando il cappuccino blocca pale in senso antiorario.
- Testare la posizione delle pale provando a farle girare con le mani e assicurandosi che non siano in contatto con il dado di protezione. Le pale del ventilatore devono girare liberamente.
- Posizionare infine la griglia anteriore sopra a quella posteriore e fissarla attraverso gli appositi ganci di chiusura delle griglie.

PRODOTTO E ACCESSORI Fig.1

1. Griglia anteriore
2. Cappuccio blocca pale
3. Pale
4. Dado di protezine
5. Griglia posteriore
6. Alloggiamento del motore
7. Corpo del ventilatore
8. Vite di fermo
9. Regolatore di altezza
10. Tubo principale
11. Base
12. Rondella di bloccaggio
13. Vite a L

ISTRUZIONI D'USO:

Questo ventilatore può funzionare a tre velocità diverse, tre modalità diverse e può essere impostato fino a 7,5 ore di funzionamento. È inoltre equipaggiato di un telecomando e di un pannello di controllo dai quali è possibile impostare la modalità di funzionamento desiderata.

Posizionare il ventilatore su una superficie asciutta e livellata e attaccarlo a una presa elettrica.

Sul pannello di controllo si vedranno tutte le impostazioni lampeggiare. Assicurarsi che il telecomando contenga 2 pile AAA (non fornite dal produttore).

Telecomando

ON/SPEED

- Premere il tasto ON/SPEED (da telecomando o pannello di controllo) per accendere il ventilatore. Il ventilatore inizierà a funzionare a media velocità e nei seguenti utilizzi si accenderà funzionando nell'ultima modalità impostata prima di spegnerlo.
- Premere ancora il tasto ON/SPEED per selezionare le modalità HIGH (alta velocità) o LOW (bassa velocità)

OFF

- Premere il tasto OFF per spegnere il ventilatore

MODE

- Premere il tasto MODE sul telecomando per cambiare la modalità di ventilazione:
 - Normal: il ventilatore funzionerà a velocità costante; l'indicatore MODE sarà rosso.
 - Nature: in questa modalità il ventilatore simula la naturale brezza che si avverte all'aria aperta, funzionando quindi a velocità diverse; l'indicatore MODE sarà verde.
 - Sleep: in questa modalità il ventilatore simula una leggera e piacevole brezza adatta all'uso notturno. L'indicatore MODE sarà spento.

SWING

- Premere il tasto SWING per attivare la funzione oscillazione per una distribuzione omogenea della brezza prodotta dal ventilatore.
- Premere nuovamente il tasto SWING per fermare l'oscillazione.

TIMER

Premere il tasto TIMER (quando il ventilatore è in funzionamento) per impostare il timer di spegnimento (si illuminano i led in corrispondenza del tempo impostato). Il tempo impostabile è di 7,5 ore massimo; premendo il tasto TIMER viene impostato il tempo con una progressione di mezz'ora ogni volta che viene premuto e si accendono i led rossi in corrispondenza del tempo selezionato

Inclinare il ventilatore

La testa del ventilatore può essere inclinata così da indirizzare la brezza verso un angolo preciso.

- Per inclinare la testa del ventilatore, assicurarsi che esso non sia collegato alla corrente elettrica.
- Tenere fermo l'alloggiamento del motore con una mano e la testa del ventilatore con l'altra. Con attenzione inclinare il ventilatore fino all'angolazione desiderata.

ATTENZIONE: Non sforzare la testa del ventilatore per inclinarla più di quanto possibile per non danneggiare il prodotto.

Componenti:

Fig.2

1. Griglie anteriore e posteriore
2. Motore
3. Pale
4. Pannello di controllo
5. Palo di estensione
6. Regolatore di altezza
7. Tubo principale
8. Telecomando
9. Base

Pannello di controllo:

10. indicatore SWING (oscillazione)
11. indicatore MODE (modalità):
Sleep, Nature, Normal
12. indicatori di velocità:
High (alta), Mid (media), Low (bassa)
13. Indicatori TIMER:
0.5H, 1H, 2H, 4H, 7.5H
14. tasto OFF
15. tasto ON/SPEED
16. indicatore TIMER
17. indicatore SWING

Telecomando:

18. tasto MODE
19. tasto TIMER
20. tasto ON/SPEED
21. tasto OFF
22. tasto SWING
23. tasto LAMP

PULIZIA

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia spegnere il ventilatore e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Per pulire il ventilatore utilizzare un panno morbido, eventualmente inumidito con acqua.

Non utilizzare alcool o agenti chimici come diluenti, prodotti abrasivi in genere.

Non spruzzare acqua e liquidi sul ventilatore, previo infiltrazioni dannose.

Asciugare bene tutte le parti interessate dalla pulizia prima di accendere il ventilatore.

Quando non si usa il ventilatore durante la stagione invernale conservarlo in un luogo asciutto pulito.

DATI TECNICI

Potenza: 55W

Alimentazione: 230V ~ 50/60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Assistenza tecnica

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICEABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

- Unscrew the L-shaped screw and remove it and the clamping washer from the end of the base tube.
 - Loosen the height adjustment ring at the top of the base tube and pull out the extension pole to the desired height, or all the way to the top for maximum height (you may have to push it up from the bottom if it is tight or stuck). At the desired height, turn the height adjustment ring clockwise to tighten securely.
 - Insert the base tube into the hole on the base, turn over the base and affix the tube using the L-shaped screw and the clamping washer. Tighten the screw firmly but do not overtighten.
 - Set the base on a level, dry surface.
 - Lightly loosen the set screw, attach the fan body to the top of the extension pole. Push the body down as far as possible and then tighten securely with the set screw.
 - The motor shaft has the blade cap and guard nut attached. Remove the cap by turning it clockwise and the nut by turning it anticlockwise.
 - Place the rear guard on the front of the motor housing, lining up the two positioning knobs on the front of the motor housing with the two holes in the rear guard. Make sure that the handle is up the top. Push the guard in firmly until the three knobs protrude through the holes. Secure the rear guard by reattaching the guard nut and turning it clockwise to tighten.
 - If the motor shaft is covered with a protected sleeve, remove the sleeve.
- Slide the blade onto the motor shaft, making sure to match the protrusions on the shaft with the slots in the blade. Tighten the blade with the blade cap, turning it anticlockwise to tighten it securely.

- Test the fan by rotating the blade with your hands, making sure that there is no contact with the nut. The fan blade should rotate freely.
- The front and rear guard are held together with a guard ring, which has two grooves, one for each of the guards. Slightly loosen the large screw at the bottom of the ring and ensure the edge of the guard sits in the appropriate groove, all around the rear guard. Then fit the front guard against the rear guard and ensure that the edge sits properly in the other groove. Retighten the screw to secure the guards together.
- Your new Pedestal Fan is now fully assembled.

PRODUCT AND ACCESSORIES Fig.1

1. Front guard
2. Blade cap
3. Fan blade
4. Guard nut
5. Rear guard
6. Motor housing
7. Fan body
8. Set screw
9. Height adjustment ring
10. Base tube
11. Base
12. Clamping washer
13. L-shaped screw

OPERATION:

Place the fan on a dry, level surface, plug it into a 220-240V 50Hz electrical outlet and switch on power to the outlet. All available settings options will start flashing on the control panel. Ensure the remote controls contains two AAA size batteries (not supplied).

Remote control operation

This fan is equipped with 3 speeds, 3 breeze modes, a 7.5hr timer and a remote control for convenient operation. (You can also use the control panel to switch the fan on and off, select a speed, set the timer and oscillation.)

ON/SPEED

- Press the ON/SPEED button (on the remote control or on the control panel) to switch on the fan. At first operation it will start at medium speed. On subsequent operations the fan will start at the last selected settings.
- Press the ON/SPEED button again to select HIGH or LOW speed.

OFF

- Press the OFF button to switch off the fan.

MODE

- Press the MODE button (on the remote control) to change the fan mode through different breeze modes.

Normal: In this mode the fan operates at a constant speed. The mode indicator is red.

Nature: In this mode the fan simulates a natural breeze mode by cycling on and off, as in nature.

The mode indicator is green.

Sleep: In this mode the fan simulates a soft, natural breeze suitable for night-time use. The indicator is off.

WING

- Press the SWING button (on the remote control or on the control panel) to activate the oscillation function for widespread breeze distribution.
- Press the button again to stop oscillation when the fan head is in the desired position.

TIMER

Push the "timer" button (when the fan is working) to set the timer for the fan's shut off: the led light corresponding to the time set will appear. You can set the fan timer to a maximum of 7,5 hours. You can set the time half hour by half hour by pushing the Timer button on the remote control or on the control panel.

Tilting the fan head:

The fan head can be tilted so that the breeze is targeted at an angle.

- To tilt the fan head, make sure the fan is disconnected from the power supply.
- Steady the motor housing of the fan with one hand, grip the fan head with the other and carefully tilt the fan head until it reaches the desired angle.

CAUTION: Do not tilt back the fan head further than it is intended to go.

Doing so will damage the unit.

Components: Fig.2

1. Front and rear grilles
2. Motor
3. Fan blade
4. Control panel
5. Extension pole
6. Height adjustment ring
7. Base tube
8. Remote control
9. Base

Control panel:

- 10 Swing indicator
- 11 Mode indicators:
Sleep, Nature, Normal
(default, no indicator)
- 12 Fan speed indicators:
High, Mid, Low
- 13 Timer indicators:
0.5H, 1H, 2H, 4H, 7.5H
- 14 OFF button
- 15 ON/SPEED button
- 16 TIMER button
- 17 SWING button

Remote control buttons:

- 18 MODE button
- 19 TIMER button
- 20 ON/SPEED button
- 21 OFF button
- 22 SWING button
- 23 LAMP button

CLEANING

Before cleaning, switch off and unplug the fan.

For cleaning use a soft cloth, that may be softly wet.

Do not use alcohol or chemical substances, or any detergent that could damaged this appliance.

Do not spray water or other liquids on the fan in order to protect it.

After cleaning, dry every parts before using the appliance.

During the winter and when not used, keep this appliance in a dry and clean place.

TECHNICAL DATA

Power : 55W

Power supply : 230V ~ 50/60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

TECHNICAL ASSISTANCE

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances. For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR ATER SALES DEPARTMENT BEPER.
E-MAIL assistenza@beper.com WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance

S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

DÈS LORS QUE L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTRUIT, IL EST RECOMMANDÉ DE COUPER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ET DE RETIRER TOUTES LES PARTIES SUSCEPTIBLES DE PRÉSENTER UN QUELCONQUE DANGER, EN PARTICULIER POUR LES ENFANTS QUI POURRAIENT UTILISER CET APPAREIL COMME UN JEU.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE :

- Dévisser la vis à L à la fin du tube principal et l'enlever avec la rondelle de blocage.
- Desserrer le régulateur de la hauteur et extraire l'extension du tube jusqu'à la hauteur désirée, donc tourner le régulateur de la hauteur dans le sens horaire des aiguilles d'une montre pour le bloquer.
 - Insérer le tube principal dans la base à travers le trou approprié, le tourner et le fixer en utilisant la vis à L et la rondelle de blocage. Serrer adéquatement.
 - Positionner la base sur une surface plane.
- Desserrer légèrement la vis d'arrêt et fixer le corps du ventilateur à la partie supérieure de la tige d'extension, donc serrer de nouveau les vis d'arrêt.
- L'arbre de transmission est fixé avec le capuchon bloc pales et l'écrou de protection.
Enlever le capuchon bloc pales en le tournant dans le sens horaire des aiguilles d'une montre et l'écrou de protection en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Positionner la grille postérieure devant l'emplacement du moteur, en l'alignant correctement dans la position indiquée par les deux trous de la même grille. S'assurer que la poignée soit positionnée vers le haut. Une fois que la grille postérieure soit bien positionnée, la bloquer avec l'écrou de protection en le vissant dans le sens horaire des aiguilles d'une montre.
- Enlever l'éventuelle protection de l'arbre de transmission et positionner au-dessus de lui les pales du ventilateur, en s'assurant de les positionner correctement en associant les saillantes de l'arbre de transmission aux espaces appropriés dans les pales. Fixer la position des pales en vissant le capuchon bloc pales dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Tester la position des pales en essayant de les faire tourner avec les mains et en s'assurant qu'elles ne soient pas au contact avec l'écrou de protection. Les pales du ventilateur doivent tourner librement.
- Positionner enfin la grille antérieure au-dessus de celle postérieure et la fixer à

PRODUIT ET ACCESSOIRES Fig.1

1. Grille antérieure
2. Capuchon bloc des pales
3. Pales
4. Écrou de protection
5. Grille postérieure
6. Boîtier du moteur
7. Corps du ventilateur
8. Vis d'arrêt
9. Régleur de la hauteur
10. Tube principal
11. Base
12. Rondelle de blocage
13. Vis à L

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Ce ventilateur peut fonctionner à trois différentes vitesses, trois différentes modalités et peut être imposé jusqu'à 7,5 heures de fonctionnement. En outre il est équipé d'une télécommande et d'un panneau de contrôle pour lesquels il est possible d'imposer la modalité de fonctionnement désirée. Positionner le ventilateur sur une superficie sèche et à niveau et le brancher à une prise électrique.

Sur un panneau de contrôle vous verrez toutes les configurations clignoter.

S'assurer que le télécommande contienne 2 piles AAA (non fournies par le producteur).

Télécommande**ON/SPEED**

- Appuyer sur le pulsant ON/SPEED (du télécommande ou du panneau de contrôle) pour allumer le ventilateur. Le ventilateur commencera à fonctionner à une vitesse moyenne et dans les utilisations suivantes il s'allumera en fonctionnant dans la dernière modalité imposée avant de l'éteindre.

- Appuyer encore sur le pulsant ON/SPEED pour sélectionner les modalités HIGH (haute vitesse) ou LOW (basse vitesse)

OFF

- Appuyer sur le pulsant OFF pour éteindre le ventilateur.

MODE

- Appuyer sur le pulsant MODE sur le télécommande pour changer la modalité de ventilation :

- Normal : le ventilateur fonctionnera à vitesse constante, l'indicateur MODE sera rouge.

- Nature : dans cette modalité le ventilateur simule le souffle naturel qui se note en plein air, en fonctionnant donc à différentes vitesses ; l'indicateur MODE sera vert.

- Sleep : Dans cette modalité le ventilateur simule un léger et agréable souffle adapté à l'usage nocturne. L'indicateur MODE sera éteint.

SWING

- Appuyer sur le pulsant SWING pour activer la fonction d'oscillation pour une distribution homogène du souffle produit par le ventilateur.

- Appuyer de nouveau sur le pulsant SWING pour arrêter l'oscillation.

TIMER

Appuyer sur le pulsant TIMER (quand le ventilateur est en fonctionnement) pour imposer la minuterie d'éteignement (les led s'illuminent en correspondance du temps imposé). Le temps imposable est de 7,5 heures maximum ; en appuyant sur le pulsant TIMER il est imposé le temps avec une progression d'une demi-heure à chaque fois qu'il est appuyé et les led rouges s'allument en correspondance du temps sélectionné.

Incliner le ventilateur

La tête du ventilateur peut être inclinée en dirigeant le souffle vers un angle précis.

- Pour incliner la tête du ventilateur, s'assurer qu'il ne soit pas branché à l'électricité courante.

- Maintenir le boîtier du moteur avec une main et la tête du ventilateur avec l'autre. Avec attention incliner le ventilateur jusqu'à l'angle désiré.

ATTENTION : Ne pas forcer la tête du ventilateur pour l'incliner le plus possible pour ne pas endommager le produit.

Composants : Fig.2

1. Grilles antérieure et postérieure
2. Moteur
3. Pales
4. Panneau de contrôle
5. tige d'extension
6. Régulateur de la hauteur
7. Tube principal
8. Télécommande
9. Base

Panneau de contrôle :

10. indicateur SWING (oscillation)
11. indicateur MODE (modalité) :
Sleep, Nature, Normal
12. indicateurs de vitesse :
High (haute), Mid (moyenne), Low (basse)
13. Indicateurs TIMER :
0.5H, 1H, 2H, 4H, 7.5H
14. pulsant OFF
15. pulsant ON/SPEED
16. indicateur TIMER
17. indicateur SWING

Télécommande :

18. pulsant MODE
19. pulsant TIMER
20. pulsant ON/SPEED
21. pulsant OFF
22. pulsant SWING
23. pulsant LAMP

NETTOYAGE

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage éteindre le ventilateur et le de la prise de courant.
Pour nettoyer le ventilateur utiliser un chiffon humide, éventuellement légèrement humidifié.
Ne pas utiliser d'alcool ou agents chimiques comme des diluants, ou produits abrasifs en général.
Non spruzzare acqua e liquidi sul ventilatore, previo infiltrazioni dannose.
Bien sécher toutes les parties nettoyées avant d'utiliser le ventilateur.
En cas de non utilisation pendant la période hivernale conserver l'appareil dans un endroit sec.

DONNEES TECHNIQUES

Puissance : 55W

Alimentation : 230V ~ 50/60Hz

Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit de modifier ou améliorer cet appareil sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour l'assistance technique et/ou des réparations en dehors de la période de garantie, vous pouvez vous adresser directement à l'adresse indiquée ci-dessous:

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.

ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAÎTRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

MONTAGEANLEITUNG:

- Lösen Sie die L-Schraube am Ende des Hauptrohres und entfernen Sie sie zusammen mit der Sicherungsscheibe.
- Lösen Sie den Höhenverstellungsregler und ziehen Sie das Verlängerungsrohr bis zur gewünschten Höhe, dann den Höhenverstellungsregler im Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu blockieren.
- Stecken Sie das Hauptrohr in das sich in der Basis befindlichen Loch, drehen und sichern Sie ihn mittels der L- Schraube und der Sicherungsscheibe. Schraube richtig fest anziehen.
- Stellen Sie die Basis auf eine ebene Fläche.
- Lockern Sie leicht die Fixierschraube und befestigen Sie das Gebläse-Gehäuse an der Spitze der Verlängerungsstange. Danach die Fixierschraube wieder anziehen.
- Die Motorwelle ist an der Kappe zur Blockierung der Drehflügel und der Sicherheitsmutter befestigt. Entfernen Sie die Drehflügel-Blockierungskappe in dem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen und die Sicherheitsmutter, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Platzieren Sie das hintere Gitter vor dem Motorgehäuse und richten Sie es nach den beiden Löcher des Gitters selbst aus. Vergewissern Sie sich dass der Griff nach oben positioniert ist. Sobald das hintere Gitter richtig ausgerichtet ist, verriegeln Sie ihn mit der Sicherheitsmutter in dem Sie sie im Uhrzeigersinn zuschrauben.
- Entfernen Sie den eventuellen Schutz von der Motorwelle und positionieren Sie die Drehflügel über sie. Stellen Sie sicher dass sie richtig positioniert sind, indem Sie die Vorsprünge der Kurbelwelle nach den dazugehörigen Räumen in den Drehflügel ausrichten. Fixieren Sie die Position der Drehflügel durch das anschrauben der Drehflügel-Blockierungskappe gegen den Uhrzeigersinn.
- Prüfen Sie die Position der Drehflügel in dem Sie versuchen, sie mit den Händen drehen zu lassen so, dass sie keinen Kontakt mit der Sicherheitsmutter haben. Die Drehflügel sollten frei drehen können.
- Platzieren Sie dann das vordere Gitter über das Hintere und befestigen Sie sie durch die entsprechenden Gitterschließhaken.

PRODUKT UND ZUBEHÖR Fig.1

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Vordergitter | 8. Schraube |
| 2. Drehflügel-Blockierungskappe | 9. Höhenversteller |
| 3. Drehflügel | 10. Hauptrohr |
| 4. Sicherheitsmutter | 11. Basis |
| 5. Hinteres Gitter | 12. Sicherungsscheibe |
| 6. Motorgehäuse | 13. L- Schraube |
| 7. Ventilatorgehäuse | |

GEBRAUCHSANWEISUNGEN:

Dieser Lüfter kann in drei verschiedenen Geschwindigkeiten, drei verschiedenen Modi arbeiten und kann bis zu 7,5 Betriebsstunden eingestellt werden. Er ist auch mit einer Fernbedienung und einem Bedienfeld ausgestattet womit es möglich ist, die gewünschte Betriebsart einzustellen.

Platzieren Sie den Lüfter auf einer trockenen ebenen Fläche und schließen Sie ihn an eine Steckdose an.

Auf dem Bedienfeld werden Sie alle Einstellungen leuchten sehen. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung 2 AAA-Batterien enthält (nicht vom Hersteller mitgeliefert).

Fernsteuerung

ON / SPEED

- Drücken Sie die ON / SPEED-Taste (auf der Fernbedienung oder über das Bedienfeld) um den Lüfter einzuschalten. Der Lüfter wird beginnen bei mittlerer Geschwindigkeit zu funktionieren und, bei den darauf folgenden Anwendungen, wird er sich auf dem letzten Arbeitsmodus vor dem Ausschalten einstellen.
- Drücken Sie die ON / SPEED-Taste um das HIGH-Modus (hohe Geschwindigkeit) oder LOW-Modus (niedrige Geschwindigkeit) zu wählen

AUS

- Drücken Sie die OFF-Taste um den Ventilator auszuschalten

MODE

- Drücken Sie die MODE-Taste auf der Fernbedienung, um den Ventilator Modus zu ändern:
 - Normal: der Lüfter wird mit konstanter Drehzahl laufen; die MODE-Anzeige wird rot leuchten.
 - Nature: in diesem Modus wird der Lüfter die natürliche Brise die man in der frische Luft spürt simulieren, d.h. mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten laufen; die MODE-Anzeige wird grün leuchten.
 - Sleep: In diesem Modus wird der Lüfter eine leichte und angenehme Brise simulieren und das ist für die Verwendung in der Nacht geeignet. Die MODE-Anzeige wird ausgeschaltet sein.

SWING

- die SWING-Taste drücken um die Schwenkfunktion für eine homogene Verteilung der vom Ventilator erzeugte Brise zu gewährleisten.
- Drücken Sie erneut die Taste SWING um die Schwenkung zu stoppen.

TIMER

Drücken Sie TIMER (bei eingeschaltetem Ventilator), um den Ausschaltungs-Timer einzustellen (LEDs leuchten bei der eingestellten Zeit). Die einstellbare Zeit beträgt maximal 7,5 Stunden; in dem Sie die Taste TIMER drücken, wird jedes Mal wenn Sie darauf drücken die Zeit mit einer halben Stunde Progression eingestellt, und die roten LEDs werden bei der entsprechenden eingestellten Zeit leuchten

Ventilator kippen

Der Gebläse-Kopf kann gekippt werden, um die Brise in einen bestimmten Winkel zu lenken.

- Bevor Sie den Kopf des Lüfters kippen, stellen Sie sicher, dass er nicht an Strom angeschlossen ist.

Halten Sie das Motorgehäuse mit einer Hand und den Kopf des Lüfters mit der anderen. Kippen Sie vorsichtig den Ventilator-Kopf bis zur Erreichung des gewünschten Winkels.

ACHTUNG: Forcieren Sie den Ventilator-Kopf nicht in dem Sie ihn mehr zu kippen versuchen als möglich, um das Produkt nicht zu beschädigen

Komponenten: Fig.2

1. Vorderes und hinteres Gitter
2. Motor
3. Drehflügel
4. Bedienfeld
5. Verlängerungsrohr
6. Höhenversteller
7. Hauptrohr
8. Fernbedienung
9. Basis

Bedienungsfeld:

10. SWING-Anzeige (Schwenkung)
11. MODE-Anzeige (Modus):
Sleep, Nature, Normal
12. Geschwindigkeitsanzeigen:
High (hoch), Mid (mittlere), Low (niedrig)
13. Timer-Anzeigen:
0,5H, 1H, 2H, 4H, 7.5H
14. OFF-Taste
15. ON / SPEED-Taste
16. TIMER-Anzeige
17. SWING-Anzeige

Fernbedienung:

18. MODE-Taste
19. TIMER-Taste
20. ON / SPEED-Taste
21. OFF-Taste
22. SWING-Taste
23. LAMP-Taste

REINIGUNG

Vor der Reinigung Standventilator ausschalten und Stecker aus der Steckdose ziehen.

Für die Reinigung benutzen Sie ein weiches angefeuchtetes Tuch.

Niemals Alkohol, Verdünnungsmittel, Schleifmittel, usw. für die Reinigung benutzen.

Kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf dem Gerät sprühen. Sie können es beschädigen.

Vor dem folgendem Gebrauch trocknen Sie alle Teile komplett ab.

6. Feststellschraube (13) komplett einschrauben, bis das Schaltbrett (14) ganz fest an dem Rohr ist.

7. Befestigen Sie das hintere Schutzgitter (6) am Motorgehäuse (9). Achten Sie darauf, dass die Zentrierstifte des Motorgehäuses in die entsprechenden Passlöcher am hinteren Schutzgitter einrasten.

8. Drehen Sie die Befestigungsschraube (5) wieder auf das Motorgehäuse auf und ziehen Sie die Befestigungsschraube kräftig mit der Hand fest.

9. Setzen Sie die Rotorblätter (4) auf die Motorspindel auf und drehen Sie die Befestigungsmutter (3) gegen den Uhrzeigersinn, um sie an dem Motorgehäuse festzumachen. Drehen Sie mit der Hand kräftig auf die Motorspindel auf.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 55W

Betriebsspannung: 230V ~ 50/60Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klängen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

KUNDENDIENST

Für technische Unterstützung und / oder Reparaturen außerhalb der Garantiezeit, können Sie direkt unten stehende Adresse kontaktieren.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND
ODER POST SALES ABTEILUNG VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com
DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

SE, RECOMIENDA ADEMÁS CONVERTIR EN INÓCUAS LAS PARTES DEL APARATO SUSCEPTIBLES DE CONSTITUIR UN PROBLEMA, ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS QUE PODRÍAN UTILIZAR EL APARATO PARA JUGAR.

INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE:

- Desatornille el tornillo a L al final del tubo principal y lo quite con la arandela de bloqueo.
- Afloje el regulador de la altura y extraiga la extensión del tubo hasta la altura deseada, luego gire el regulador de la altura en sentido horario para bloquearlo.
- Introduzca el tubo principal dentro la base a través de su agujero, lo ruede y lo fije empleando el tornillo a L y la arandela de bloqueo. Apriete adecuadamente.
- Coloque la base encima de una superficie llana.
- Afloje ligeramente el tornillo de bloqueo y fije el cuerpo del ventilador a la parte superior del palo de extensión, luego apriete otra vez el tornillo de bloqueo.
- El eje motor está fijado junto con la caperuza que bloquea las paletas y la tuerca de protección. Quite la caperuza que bloquea las paletas girándola en sentido horario mientras tiene que girar la tuerca de protección en sentido inverso a las agujas del reloj.
- Coloque la rejilla posterior delante del vano motor, alineándola correctamente en la posición indicada por los dos agujeros de la misma rejilla. Se asegure que la manilla se encuentre hacia el alto. Una vez que la rejilla posterior está colocada correctamente, la bloquee con la tuerca de protección atornillándola en sentido horario.
- Quite la eventual protección del eje motor y coloque encima de este las paletas del ventilador, asegurándose de colocarlas correctamente uniendo los salientes del eje motor con las paletas. Fije la posición de las paletas atornillando la caperuza que las bloquea en sentido inverso a las agujas del reloj.
- Verifique la posición de las paletas probando a hacerle girar con las manos y asegurándose que no sean en contacto con la tuerca de protección. Las paletas del ventilador tienen que girar libremente.
- Posicione al final la rejilla anterior encima de la posterior y la fije a través de sus ganchos de cierre.

PRODUCTO Y ACCESORIOS Fig.1

1. Rejilla anterior
2. Caperuza que bloquea las paletas
3. Paletas
4. Tuerca de protección
5. Rejilla posterior
6. Vano motor
7. Cuerpo del ventilador
8. Tornillo de bloqueo
9. Regulador para la altura
10. Tubo principal
11. Base
12. Arandela de bloqueo
13. Tornillo a L

INSTRUCCIONES PARA EL USO:

Este ventilador puede funcionar con tres velocidades distintas, tres modalidades distintas y puede funcionar hasta 7,5 horas. Está además equipado con un telecomando y un panel de control donde es posible seleccionar la modalidad de funcionamiento deseadas.

Coloque el ventilador encima de una superficie seca y nivelada y lo conecte a una toma eléctrica.

En el panel de control todas las selecciones relampaguean. Se asegure que el telecomando contenga 2 pilas AAA (no equipadas por el productor).

Telemando**ON/SPEED**

- Pulse el botón ON/SPEED (del telecomando o panel de control) para encender el ventilador. El ventilador empieza a funcionar a media velocidad y en los siguientes empleos se enciende funcionando con la última modalidad seleccionada antes de apagarlo.
- Pulse otra vez el botón ON/SPEED para seleccionar las modalidades HIGH (alta velocidad) o LOW (baja velocidad).

OFF

- Pulse el botón OFF para apagar el ventilador.

MODE

- Pulse el botón MODE en el telecomando para cambiar la modalidad de ventilación:
 - Normal: el ventilador funciona a velocidad constante; el indicador MODE está rojo.
 - Naturaleza: con esta modalidad el ventilador simula la natural brisa que se advierte al aire libre funcionando luego a velocidades distintas; el piloto MODE está verde.
 - Sleep: con esta modalidad el ventilador simula una ligera y agradable brisa adecuada al uso nocturno. El piloto MODE está apagado.

SWING

- Pulse el botón SWING para activar la función de oscilación para una distribución homogénea de la brisa producta por el ventilador.
- Pulse otra vez el botón SWING para parar la oscilación.

TEMPORIZADOR

Pulse el botón TIMER (cuando el ventilador está funcionando) para seleccionar el timer de apagamiento (se iluminan los ledes en correspondencia del tiempo seleccionado). El tiempo que puede seleccionar es de 7,5 horas al máximo; pulsando el botón TIMER selecciona el tiempo con una progresión de media hora cada vez que pulsa y se encienden los ledes rojos en correspondencia del tiempo seleccionado.

Inclinación del ventilador

La cabeza del ventilador puede ser inclinada así que pueda dirigir la brisa hacia un rincón preciso.

- Para inclinar la cabeza del ventilador, se asegure que este no sea conectado a la corriente.
- Mantenga estable el vano motor con una mano y la cabeza del ventilador con la otra. Con atención incline el ventilador hasta el rincón deseado.

ATENCIÓN: No esfuerce la cabeza del ventilador para inclinarla más de lo que sea posible para no dañar el aparato.

Piezas: Fig.2

1. Rejillas anterior y posterior
2. Motor
3. Paletas
4. Panel de control
5. Palo de extensión
6. Regulador para la altura
7. Tubo principal
8. Telemando
9. Base

Panel de control:

10. indicador SWING (oscilación)
11. indicador MODE (modalidad):
Sleep, Nature, Normal
12. indicadores de velocidad:
High (alta), Mid (media), Low (baja)
13. Indicadores TIMER:
0.5H, 1H, 2H, 4H, 7.5H
14. botón OFF
15. botón OEED
16. indicador TIMER
17. indicador SWING

Telemando:

18. botón MODE
19. botón TIMER
20. botón ON/SPEED
21. botón OFF
22. botón SWING
23. botón LAMP

LIMPIEZA

Apagar el ventilador y desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de hacer cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el ventilador utilizar una tela suave, eventualmente humedecida con agua.

No utilizar alcohol o agentes químicos como diluyentes, productos abrasivos en general.

No rociar agua y líquidos sobre el ventilador, para evitar infiltraciones peligrosas.

Secar bien todas las partes mojadas del ventilador antes de encenderlo.

Cuando no se utiliza el ventilador en la temporada invernal, ponerlo en un lugar seco y limpio.

DATOS TÉCNICOS

Potencia: 55W

Alimentación: 230V ~ 50/60Hz

En una visión de continuo mejoramiento, Beper podrá efectuar cambios y mejoramientos sobre el producto actual sin avisar con anterioridad.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales.

Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, puede contactar directamente la dirección siguiente:

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEPER. ENVIE UN E-MAIL A asssitenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ**.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berper. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπέζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες

Τοποθέτηση της τηλεσκοπικής βάσης στη βάση εδάφους.

Πρώτα ξεβιδώστε τη βίδα σχήματος L και αφαιρέστε και τη ροδέλα σύσφιξης από το κάτω μέρος της τηλεσκοπικής βάσης • Γυρίστε ανάποδα τη βάση στήριξης. Τοποθετήστε το σταθμισμένο κέντρο βάσης στη θέση του στην κάτω πλευρά της βάσης και τη ροδέλα σύσφιξης στο κέντρο της σταθμισμένης βάσης.

- Περάστε τη βίδα σχήματος L μέσω του συγκροτήματος και στο σπείρωμα στην τηλεσκοπική στάση. Σφίξτε καλά, αλλά μην σφίξετε υπερβολικά.
- Χαλαρώστε τον κοχλία ρύθμισης ύψους και τραβήξτε ώσπου ο εσωτερικός σωλήνας από το τηλεσκοπικό σταθεί στο επιθυμητό ύψος, στη συνέχεια, σφίξτε ξανά το κουμπί.

Τοποθέτηση του περιβλήματος του μοτέρ στην κορυφή της τηλεσκοπικής βάσης.

- Πρώτα αφαιρέστε το κουμπί περιστροφής και το μπουλόνι από την κορυφή της τηλεσκοπικής βάσης, στη συνέχεια, αφαιρέστε τη βίδα συγκράτησης του λαιμού και το μικρό κουμπί ρύθμισης από το στήριγμα του περιβλήματος του κινητήρα.
- Τοποθετήστε το περίβλημα του μοτέρ στην κορυφή της βάσης και περάστε το μεγάλο μπουλόνι περιστροφής μέσω του βραχίονα. Βιδώστε τη μικρή βίδα συγκράτησης και σφίξτε, αλλά μην σφίξετε υπερβολικά.
- Τοποθετήστε το μεγάλο κουμπί περιστροφής στο άκρο του κοχλία και το κουμπί μικρή προσαρμογή στην άλλη πλευρά πάνω από το μπουλόνι. Σφίξτε τους κοχλίες ενώ κρατάτε το μοτέρ ανεμιστήρα σε όρθια θέση.

Τοποθέτηση του πλέγματος και της φτερωτής (λεπίδες) του ανεμιστήρα

- Πρώτα αφαιρέστε κάθε προστατευτικό περίβλημα από τον άξονα του κινητήρα και τις τέσσερις βίδες του πίσω πλέγματος συγκράτησης από το περίβλημα του κινητήρα. Στερεώστε το πίσω πλέγμα στο περίβλημα του μοτέρ χρησιμοποιώντας τις τέσσερις βίδες που μόλις έχουν αφαιρεθεί. Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στην κορυφή. Τοποθετήστε τη φτερωτή του ανεμιστήρα πάνω στον άξονα του κινητήρα και σφίξτε τη βίδα συγκράτησης λεπίδων, εξασφαλίζοντας ότι σφίγγει πάνω στο επίπεδο τμήμα στον άξονα του κινητήρα.
- Αφαιρέστε την βίδα και το παξιμάδι από το μπροστινό πλέγμα και γυρίστε το προστατευτικό κλιπ συγκράτησης γύρω από την εξωτερική άκρη προς τα έξω. Κρεμάστε το μπροστινό πλέγμα με το γάντζο του πάνω από την κορυφή του πίσω πλέγματος. Φέρτε το μπροστινό πλέγμα κάτω για να συναντήσει το πίσω πλέγμα και πιέστε το κλιπ προς τα μέσα, μέχρι το μπροστινό πλέγμα να είναι στερεωμένο στο πίσω. Τέλος περάστε τη βίδα του πλέγματος μέσα από τις τρύπες στο κάτω άκρο του πλέγματος και σφίξτε με το παξιμάδι.

ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ Fig.1

1. Μπροστινό πλέγμα
2. Καπάκι φτερωτής
3. Φτερωτή (λεπίδες) ανεμιστήρα
4. Παξιμάδι πλέγματος
5. Πίσω πλέγμα
6. Μοτέρ
7. Σώμα
8. Βίδα ρύθμισης
9. Δακτύλιος ρύθμισης ύψους
10. Σωλήνας βάσης
11. Βάση
12. Ροδέλα σύσφιξης
13. Βίδα σχήματος L

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια, συνδέστε τον σε μια πρίζα 220-240V 50Hz. Όλες οι επιλογές στις διαθέσιμες ρυθμίσεις θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν στον πίνακα ελέγχου. Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο περιέχει δύο μπαταρίες μεγέθους AAA (δεν παρέχονται).

Remote control operation

This fan is equipped with 3 speeds, 3 breeze modes, a 7.5hr timer and a remote control for convenient operation. (You can also use the control panel to switch the fan on and off, select a speed, set the timer and oscillation.)

ON/SPEED

- Πατήστε το πλήκτρο ON / SPEED (στο τηλεχειριστήριο ή στον πίνακα ελέγχου) για να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα. Κατά την πρώτη λειτουργία θα αρχίσει σε μεσαία ταχύτητα. Επί επακόλουθες ενέργειες ο ανεμιστήρας θα ξεκινήσει στις τελευταία επιλεγμένες ρυθμίσεις.
- Πατήστε το πλήκτρο ON / SPEED ξανά για να επιλέξετε υψηλή ή χαμηλή ταχύτητα.

OFF

- Πατήστε το κουμπί OFF για να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα.

MODE

- Πατήστε το κουμπί MODE (στο τηλεχειριστήριο) για να αλλάξετε τη λειτουργία του ανεμιστήρα σε διαφορετικούς τρόπους αέρα.

Κανονικό: Σε αυτή τη λειτουργία ο ανεμιστήρας λειτουργεί με σταθερή ταχύτητα. Η ένδειξη λειτουργίας είναι κόκκινη.

Φύση: Σε αυτή τη λειτουργία ο ανεμιστήρας προσομοιώνει μια φυσική κατάσταση αέρα ανάβοντας και σβήνοντας, όπως συμβαίνει στη φύση

Η ένδειξη λειτουργίας είναι πράσινη.

Ύπνος: Σε αυτή τη λειτουργία ο ανεμιστήρας προσομοιώνει ένα απαλό, φυσικό αεράκι κατάλληλο για νυκτερινή χρήση. Η ένδειξη είναι σβηστή.

ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ

- Πατήστε το πλήκτρο SWING (στο τηλεχειριστήριο ή στον πίνακα ελέγχου) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης για την ευρεία διανομή αέρα.
- Πατήστε το πλήκτρο ξανά για να σταματήσει η περιστροφή όταν η κεφαλή ανεμιστήρα είναι στην επιθυμητή θέση.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

Πιέστε το πλήκτρο “χρονοδιακόπτης” (όταν ο ανεμιστήρας λειτουργεί) για να ρυθμίσετε το χρονόμετρο για να κλείσει ο ανεμιστήρας: θα εμφανιστεί η ένδειξη LED που αντιστοιχεί στο σύνολο του χρόνου. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρονόμετρο ανεμιστήρα σε ένα μέγιστο των 7,5 ωρών. Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο ανά μισή ώρα πιέζοντας το πλήκτρο χρονοδιακόπτης στο τηλεχειριστήριο ή στον πίνακα ελέγχου.

ΚΛΙΣΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:

Ο ανεμιστήρας μπορεί να πάρει κλίση, έτσι ώστε ο αέρας να στοχεύει σε μια γωνία.

- Για να γείρει το κεφάλι του ανεμιστήρα, βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Κρατείστε σταθερά το περίβλημα του μοτέρ του ανεμιστήρα με το ένα χέρι, πιάστε το κεφάλι του ανεμιστήρα με το άλλο και γείρετε προσεκτικά το κεφάλι του ανεμιστήρα μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή γωνία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην γέρνετε πίσω το κεφάλι του ανεμιστήρα περαιτέρω από ό, τι έχει σκοπό να πάει. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.

Μέρη Συσκευής: Fig.2

1. Μπροστινό & πίσω πλέγμα
2. Μοτέρ
3. Φτερωτή (λεπίδες)
4. Πίνακας ελέγχου
5. Σωλήνας επιμήκυνσης ύψους
6. Δακτύλιος ρύθμισης ύψους
7. Σωλήνας βάσης
8. Τηλεχειριστήριο
9. Βάση

Πίνακας Ελέγχου:

- 10 Ένδειξη περιστροφής
- 11 Ενδείξεις λειτουργίας:
Νυχτερινή, Φύση, Κανονική
(προεπιλογή, δεν υπάρχει ένδειξη)
- 12 Ενδείξεις ταχύτητας:
High (υψηλή), Mid (μεσαία), Low (χαμηλή)
- 13 Ενδείξεις χρόνου:
0.5H, 1H, 2H, 4H, 7.5H
- 14 Κουμπί OFF
- 15 Κουμπί ON/SPEED
- 16 Κουμπί TIMER (χρονοδιακόπτης)
- 17 Κουμπί SWING (περιστροφή)

Πλήκτρα τηλεχειριστηρίου:

- 18 Κουμπί MODE (λειτουργία)
- 19 Κουμπί TIMER (χρονοδιακόπτης)
- 20 Κουμπί ON/SPEED
- 21 Κουμπί OFF
- 22 Κουμπί SWING (περιστροφή)
- 23 Κουμπί LAMP (ένδειξη)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πριν τον καθαρισμό, σβήστε και αποσυνδέστε τον ανεμιστήρα.

Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, που μπορεί να είναι λίγο υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή χημικές ουσίες, ή οποιοδήποτε απορρυπαντικό που θα μπορούσε να επιφέρει βλάβες σε αυτή η συσκευή.

Μην ψεκάζετε νερό ή άλλα υγρά στον ανεμιστήρα.

Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε κάθε μέρος της συσκευής πριν την χρησιμοποιήσετε πάλι.

Κατά τη διάρκεια του χειμώνα και όταν δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε τη συσκευή σε ξηρό και καθαρό χώρο.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ισχύς : 55W

Τροφοδοσία : 230V ~ 50/60Hz

Για οποιουσδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλευόμαστε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήση πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ BEPER ΣΤΗΝ ΧΩΡΑ ΣΑΣ

Ή ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ BEPER ΣΤΟ E-MAIL assistenza@beper.com

ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΘΑ ΠΡΩΘΗΣΕΙ ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΣΑΣ ΣΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ BEPER ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΣΑΣ.

beper

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

beper.com